



Расследование, посвященное безопасности людей, попросивших политического убежища, в том числе тех, кто исчерпал все возможности для подачи апелляции

В прошлом году голландский Совет по вопросам безопасности провел опрос лиц, которые подали прошение о предоставлении политического убежища в Нидерландах, о их впечатлениях от пребывания в Нидерландах. Совет по вопросам безопасности интересовался в основном мнением опрошенных о том, оказывались ли они в Нидерландах в опасной ситуации либо приходилось ли им чувствовать себя в опасности. На этих опросах основаны более масштабные расследования, проведенные Советом по вопросам безопасности. Краткое описание расследования вместе с его очень важными результатами приводится ниже. Кроме того, предоставляется некоторая информация непосредственно о Совете по вопросам безопасности.

Что было предметом расследования и зачем оно проводилось?

Совет по вопросам безопасности провел расследование состояния безопасности лиц, попросивших предоставить им политическое убежище в Нидерландах, в том числе тех, кто исчерпал все возможности для подачи апелляции. В центре внимания расследования была безопасность лиц, пребывающих в государственных заведениях, таких как центры для лиц, подавших заявления на предоставление убежища, или места временного задержания. Совет по вопросам безопасности хотел узнать, достаточны ли меры, предпринимаемые голландским правительством, для обеспечения безопасности таких лиц. Причиной, побудившей к проведению расследования, стало самоубийство человека из России, попросившего политического убежища и пребывавшего в роттердамском Центре временного задержания в начале 2013 года. В ходе следственных действий Совет по вопросам безопасности провел опрос среди лиц, попросивших убежища и среди штатных сотрудников таких организаций, принимающих участие в процедуре предоставления убежища, как Центральное агентство по приему лиц, попросивших убежища (COA) и Служба иммиграции и натурализации (IND), а также среди адвокатов, переводчиков и врачей.

Каковы основные результаты расследования?

Расследование выявило, что люди, попросившие убежища в Нидерландах, в основном находятся в безопасности, пребывая в центрах их содержания. Однако эти лица могут случайно попасть в ситуацию, ведущую к возникновению у них психологических проблем или к получению ими физических травм. Это может произойти в том случае, если процедура предоставления убежища выполняется не надлежащим образом, если эти лица не получают соответствующей медицинской помощи или если они становятся жертвами насилия или столкновений в центрах их содержания.

Совет по вопросам безопасности выражает уверенность в том, что правительство Нидерландов должно обеспечить максимально возможную безопасность лиц, попросивших убежища, на время их пребывания на территории страны. В связи с этим Совет по вопросам безопасности исследовал меры, которые может принять штатный персонал соответствующих организаций для обеспечения безопасности лиц, подавших заявки на получение убежища. Совет по вопросам безопасности, безусловно, исследовал и возможности для совершенствования работы таких организаций. Так, Совет по вопросам безопасности выражает уверенность в том, что правительство может принять необходимые меры для:

- налаживания сотрудничества между организациями, которые работают с лицами, попросившими убежища;
- как можно более срочного решения проблем, возникающих при предоставлении медицинской помощи;
- обеспечения надлежащего выполнения адвокатами и переводчиками своих обязанностей;
- получения дополнительной медицинской помощи лицами с психиатрическими проблемами;
- более эффективного изучения соответствующих произошедших инцидентов.

Что выполнял Совет по вопросам безопасности по результатам расследования?

Совет по вопросам безопасности обобщил результаты расследования и в отчете указал голландскому правительству области, требующие усовершенствования. 24 апреля 2014 года Совет по вопросам безопасности представил свой отчет на рассмотрение государственному секретарю по вопросам безопасности и правосудия и парламенту Нидерландов. Они ознакомятся с этим отчетом. Если они достигнут договоренности в отношении областей, нуждающихся в совершенствовании, которые предложил Совет по вопросам безопасности, соответствующие должностные лица примут необходимые меры по осуществлению таких изменений.

Что представляет собой голландский Совет по вопросам безопасности?

Голландское правительство придает большое значение тому, чтобы население Нидерландов жило, работало и путешествовало в условиях безопасности. Когда бы ни происходили несчастные случаи и инциденты, в отношении каждого из них проводится расследование для выявления причин случившегося. Если причина ясна, могут быть приняты меры, чтобы не допустить повторения таких несчастных случаев и инцидентов. В Нидерландах есть специальная организация, которая создана для проведения расследований несчастных случаев и инцидентов. Такой организацией является голландский Совет по вопросам безопасности.

Среди примеров несчастных случаев и инцидентов, расследованных голландским Советом по вопросам безопасности, можно назвать крушения самолетов, пожары на химических предприятиях и случаи непредоставления надлежащей медицинской помощи в больницах. Решения Совета по вопросам безопасности принимаются на автономной основе для проведения расследований наиболее характерных несчастных случаев и инцидентов. Такие расследования должны способствовать повышению безопасности в Нидерландах. Если Совет считает необходимым, он может выпустить рекомендации для различных организаций и должностных лиц, которые могут принять меры по созданию более безопасных условий в Нидерландах.

Отчет, выпущенный Советом по вопросам безопасности на голландском языке, можно просмотреть по адресу www.onderzoeksraad.nl. Его краткое изложение на английском языке доступно на веб-сайте www.safetyboard.nl.